

|

62000O0102

???????? ???? ????????????? (????? ??????) ??? 12?? ????????? 2001. - Welthgrove BV ?????
Staatssecretaris van Financiën. - ?????? ??? ??? ?????? ????????????????? ??????????: Hoge
Raad der Nederlanden - ????? ??????. - ????? 104, ????????????? 3, ??? ?????????????
???????????????? - ????? 4 ??? ?????? ????????? ??? - ????????????? ????????????????? - ????????? ?????
???????????? ????????????????? ??? ????????????? ??? ????????????? ????. - ????????? C-102/00.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2001 ?????? I-05679

?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????????

???????? ?????????

1. ?????????????? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????
???????????? ??? ?????? 104, ????????????? 3, ??? ?????????????? ??????????????

(???????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? 104 § 3)

2. ?????????????? ????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???
???????? 4 ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? 2 ??? ??????????

(???????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 2 ??? 4 § 2)

????????????

????? ????????? C-102/00,

??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????) ????? ??
?????????????, ???' ?????????????? ??? ?????? 234 ??, ?? ??? ?????? ??????????, ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????

Welthgrove BV

???

Staatssecretaris van Financiën,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????? ??? ?????? 4, 11, ?, ???????????
1, ?????????? ?_, ??? 13, ?, ?????????? ?_, ?????? 5, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ???
????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????,
??? ?????????? ?? ????? ????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????:
????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? ?. Wathelet, ?????????? ??????????, P. Jann ??? L. Sevón (?????????),
??????????,

??????? ??????????????: C. Stix-Hackl,

?????????????: R. Grass,

???? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????? ??
?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 104, ?????????????? 3, ??? ??????????????
????????????????,

???? ??????? ???? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 20 ??? ?????????????? ?? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????,

???? ??????? ?? ??????? ??????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 28?? ?????????? 1999, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 20 ?????????
2000, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????, ?????????? ??? ??????? 234 ??, ????
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 4, 11, ?, ?????????????? 1, ??????????
?_, ??? 13, ?, ?????????? ?_, ??????? 5, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ??_?? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ?????: ???? ???????).

2 ?? ?????????????? ????? ?????????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? Welthgrove BV (???
?????: Welthgrove) ??? ??? Staatssecretaris van Financiën, ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? (???
?????: ??) ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???.

? ?????????????? ??????????

3 ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??? ?????????????????? ??????? ??? ???
?????????? ??????????????, ??? ??????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ???, ?????
????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???
?????? ?????????????????? ??????????????. ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????????, ??

«???????????? ???? ????» ????????? ?????????????????????, ???? ????? ?????????????, ??? ???
??? ????????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ????????? 2 ??? ????? ??????. ?
??????? ??? «???????????? ?????????????????» ?????????, ??? ????? 4, ????????????? 2, ??
???????????? ???? ??? ????????????????? ???? ?????????, ??? ????????? ? ??? ?????????????
????????????, ???? ????????? ????????????????? ???? ? ????????????????? ????????? ? ????? ??????,
???? ???? ????? ????????????? ????????? ?????????????.

? ????????? ???? ????????? ?????? ??? ?? ????????????????? ????????????

4 ??? ??? ????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ? Welthgrove ????????? ??????????
???????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ????????????? ???? ????????? ????????? ?????????
???????????? ????????????? ????????????????? ???? ????? ????????????????????? ???? ????????????? ?????.

5 ????? ?? ????????? ???? ????????? ???? ??? ????? ???? ????????? ? Welthgrove ??? ?????????
?????????????. ?? ???? ???? ????????????????? ???? ????????????? ????????????????? ?????? ??? ?????????????
??? ????????????? ???? , ???? ? Welthgrove ??? ????????? ?????? ?????? ??? ???
???????????????????? ??????. ?????, ????????????? ????????????? ???? ??? ????????????????? ???.

6 ????? ??? ???? ???? ????????? ? Welthgrove ?????????, ?? ?? ????????????? ???? ??????, ???? 8
114 ????????????? ????????????? (NLG) ?? ?. ?? ????????????? ????????????????? ????? ????????? ???? ?
Welthgrove ??? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? , ?? ?? ??????, ??? ???? ?????????
????? ????????? ???? ??, ?????? ????????????? ?? ????????? ???? ?? ??? ????????? ????????? ????
?????? ??????. ?? ?????? ?????, ???? ????????????? ?? ????????? ????????? ???? Welthgrove,
???????????? ???? ??? ????????????? ????? ??????

7 ? ????????? ???? ?????? ? Welthgrove ????????? ???? Gerechtshof te 's-Gravenhage (????
?????) ??????????????. ?? Gerechtshof ????????????? ????' ????? ???? ? Welthgrove ?????????????
??? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????????, ??? ??? ????????? ???? ????????????? ????
20?? ????????? 1991 ???? ????????? C-60/90, Polysar Investments Netherlands (???????? 1991, ?.
?-3111). ??? ????????? ????????? ???? ?? ????????????? ???? ????????????? ? Welthgrove ?????? ??
???????????? ?? ? ????????? ???? ??? ?? ????? ??????????. ?????, ????????????? ???? , ????? ????
???????????? ???? ????????????? ????????? ?? ??? ????? ????????? ?? ????????? ?? ????? 13, ?,
???????? ?_ , ????? 5, ??? ????? ?????????, ?? ?? ????? ????????? ????????????????? ???? ??? ??

8 ? Welthgrove ????????? ????????? ????????????? ????????? ???? Hoge Raad der Nederlanden. ??
???????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ????
???????????? ????????????????? ?????????????:

«1) ?? ????????????? ???? ??? ????????? ????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ?????????????
????????????, ??????, ????????????????? ?????? ??? ????????????? Polysar ??? ????? ???? ????????? 13
??? 14 ??? ????????????? ?????, ?? ????????? ???? ? ????????? ????????? ????????? ???? ??
???????????? ????????? ???? ????????????? ???? ?????????????, ??? ??? ????????? ???? ????????? 11, ?,
???????????? 1, ????????? ?_ , ??? ????? ?????????, ??? ??? ????????? ?????;

2) ?? ????????????? ????????????? ????????????? ???? ????? ?????????, ????????????????? ?? ????????? ????
?????? ???? ? ????????????????????? ?????????????????, ??? ??? ????????? ???? ????????? 14 ??? ?????????????
Polysar, ??? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ? ????????????????????? ????????? ??
???????????? ???? ????????????????? ????? ???? ???? ????????? ???? ????????? 4 ??? ????? ?????????;

3) ?? ? ????????????? ???? ????? ? ???? ????????? ????????? ?????? ?????????????, ????????? ? ?????????
????? ???? ????????????? ???? ????????? 13, ?, ????????? ?_ , ????? 5, ??? ????? ?????????, ??????
??? ????????????????? ???? ????? ????????????? ? ????????? ?????;»

9 ?? ????????? ???? 14?? ????????????? 2000, ? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ????
???????? ????????????????? ????????????? ???? ????????????? ???? 14?? ????????????? 2000, C-142/99,

16 ??? ????? 19 ??? ?????????????????? ?????????? Floridienne ??? Berginvest, ?? ???????????
 ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????
 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 4, ????????????? 2,
 ??? ??????? ?????????, ????? ?? ?????? ??? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
 ?? ?? ??????????? ??? ????????? 2 ??? ?????????? ??????

17 ????????, ? ???? ??????? ???? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? 2
??? ?????? ????????, ??? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 4,
????????????? 2, ??? ?????? ????????

18 ???? ?????????, ??? ??????? ????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ? ?????????? ????
????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
??????????????????, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????, ????
????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? 2
??? ?????????? ??????

??? ??? ??????? ??????????????

19 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
????????????????? ??????????? ??? ??????????. ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
?????????, ??? ??????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??????

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ??????????????? ????????

20 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????
?????????????, ?????? ??? ? ??????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ???
?????????????????. ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ??? ? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
?????????????????, ?' ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ???????.

??????????????

??? ?????? ??????? ???????,

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 28?? ?????????? 1999 ??
Hoge Raad der Nederlanden, ??????????????:

? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 4, ?????????????? 2, ??? ??????
????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????
????????? ??? ??????? 2 ??? ?????????? ??????